



MANOS-LIBRES
CONTROLADOR BLUETOOTH
para SMART READY TABLETAS Y COMPUTADORAS



Manual de Funcionamiento

CONTENIDO

Antes de encender su PED.....	4
Electricidad.....	4
ENCENDIDO	5
APAGADO	Error! Bookmark not defined.
Modos.....	6
Cambio de MODO	7
Conección y Vinculación.....	7
Vinculación en PED-APP-Directo MODO 1	8
Vinculación en MODO 2-6	8
Resetear Vinculación	9
Consumo de Electricidad.....	9
Teclado Virtual en iOS	10
Batería.....	10
Actualizaciones Firmware/MODO Personal	11
Identificación de la Unidad.....	11
Cuidado de Su PED	12
Garantía	12
Información de Radio	14
Reciclaje y Eliminación.....	15
Marcas Registradas.....	Error! Bookmark not defined.

Gracias por comprar el AirTurn PED manos libres, Bluetooth controlador de pie. Esperamos que disfrute muchos años de uso de él. De página, al control de gestión y presentación de efectos, el PED ofrece una miríada de usos.

ANTES DE ENCENDER SU PED



El PED trabaja con la mayoría de los dispositivos Bluetooth SMART READY. Esto incluye el iPad 3 y más, iPhone 4S y más antiguo y la mayoría de los dispositivos se ejecutan con Android 4.3 o posterior con Bluetooth 4. Consulte el sitio de los Bluetooth Sig para una lista completa:

<http://www.bluetooth.com/Pages/Bluetooth-Smart-Devices-List.aspx>

La mayoría de los PCs y Macs equipados con Bluetooth HID y 4.x son compatibles. Para antiguas PC, AirTurn tiene llaves Bluetooth 4.1 USB que admiten la conexión con el PED.

Se requiere una aplicación compatible. Las aplicaciones se enumeran en la Página Web de AirTurn: <http://airturn.com/apps>

Hay dos Modos de compatibilidad; PED-aplicación-directa y HID. No todas las apps compatibles funcionarán en ambos Modos. Vea la sección de modos para obtener información adicional.

ELECTRICIDAD



ENCENDIDO - Presione y sostenga el botón de encendido por un segundo y el LED del flash.

El LED azul comenzará a parpadear 2 veces por segundo hasta que se inicie la sincronización.

APAGADO - Presione y sostenga el botón Encendido en el PED hasta que el rojo y el azul del LEDs se apaguen.

MODOS

Hay seis modos disponibles en el PED. Cada modo envía una señal diferente para cada pedal. El PED está establecido en MODO 2 por defecto.

MODO 1: PED-APP-Directo. (Solamente en iOS de Apple). Por favor consulte con la Página Web de AirTurn para más información sobre la disponibilidad de la aplicación en: <http://airturn.com/ped-app-direct>

MODO 2: Flecha Arriba/Abajo. Pedal izquierdo = flecha Arriba. Pedal derecho = flecha abajo. Este es el modo más común de todos los iOS y Android APPS.

MODO 3: Flecha Izquierda/Derecha.

Pedal izquierdo = flecha izquierda. Pedal derecho = flecha derecha.

MODO 4: Tecla PágAbajo/PágArriba. Tecla RePág pedal izquierdo = Tecla PÁG Arriba. Pedal derecho = Tecla PÁG Abajo. Este modo es principalmente para aplicaciones de documentos para PC y MAC tales como MS Word, Powerpoint, Acrobat, etc...

MODO 5: Teclas Espacio/Enter. Este es el modo de más aplicaciones de tecnología asistida. La tecla espacio = pedal izquierdo. Pedal derecho = tecla Enter.




MODO 6: Haga clic en Izquierda/derecha

Pedal izquierdo = haga clic en ratón izquierdo

Pedal derecho = haga clic en ratón derecho

Nota: Si presiona el pedal en cualquier MODO por más de dos segundos se repetirá la acción de la tecla hasta que suelte.

CAMBIO DE MODO

1. Encienda el PED.
2. Presione y mantenga presionado el botón MODO.  El LED rojo parpadeará una vez por segundo de 1  a 6 destellos. El número de destellos que  corresponde con el mismo número de modo. Asegúrese de contar los destellos.
3. Suelte el botón del MODO después de contar número de destellos que refleja el MODO deseado. Los LEDs azules y rojos juntos destellarán el número de veces del ajuste indicado.

Ejemplo: para ajustar el MODO 2 mantenga apretado el botón durante 2 destellos del LED rojo, libere y ambos LEDS parpadearán 2 veces para confirmar el ajuste del MODO 2.

Nota: una vez que se ha ajustado el MODO, el mismo permanecerá hasta que se cambie siguiendo los pasos anteriores.

CONEXIÓN Y VINCULACIÓN



Una vez que el PED está encendido, el LED azul parpadeará 2 veces por segundo hasta que se inicie la sincronización.

MODO 1 VINCULACIÓN EN PED-APP-DIRECT

Nota: Este MODO es solo para apps. PED-APP-Direct.

1. Encienda el PED.
2. Asegúrese de que el PED esté en modo 1.
3. Ir a la app. y encuentre la pantalla de configuración Bluetooth.
4. Encuentre el PED en la lista de dispositivos y pulse en ella.
5. Pulse en la opción vincular en el cuadro de diálogo.

VINCULACIÓN EN MODO 2-6

Abra el cuadro de diálogo de la configuración Bluetooth de la PC:

iOS – Seleccione > Configuración Bluetooth y encienda el Bluetooth si está apagado. Cuando el PED sea ubicado, aparecerá en la lista de dispositivos. Pulse la selección. Luego aparecerá un cuadro de diálogo. Pulse en vinculación.

Android – Seleccione > Configuración Bluetooth y encienda si está apagado. Asegúrese de que su dispositivo se ajuste en descubierto. A continuación, pulse el botón SCAN. Cuando aparezca el PED, pulse para vincular.

PC – Seleccione Panel de Control, mis dispositivos Bluetooth. Seleccione "Agregar un dispositivo". Haga clic en siguiente y complete la sincronización.

MAC – Seleccione Apple, preferencias del sistema, Bluetooth y active el Bluetooth. El PED aparecerá en la ventana de dispositivos. Cuando el PED se conecte, el LED azul parpadeará 3 veces por segundo. Una vez vinculado, el LED azul parpadeará 1 vez cada 3 segundos.

IMPORTANTE: No intente conectar en modo 1 y/o cualquier otro modo al mismo tiempo. MODO 1 solo funciona en MODO de PED-aplicación-directa y MODOS 2-6 solo funcionan cuando está conectado directamente a través de la configuración del sistema operativo. Deberá restablecer la sincronización para cambiar los MODOS. Si elige MODOS contradictorios en las apps de iOS, se recomienda utilizar el MODO 2 para ambas aplicaciones.

RESETEAR VINCULADOS

La vinculación debe restablecerse cada vez que cambie de un dispositivo a otro o al cambiar entre los MODOS 1 y 2.

Con el PED encendido, presione y sostenga el botón de encendido durante seis segundos. Después de dos segundos, el PED parecerá que pierde poder. Continúe sosteniendo el botón de encendido. En seis segundos ambos LED parpadearán tres veces. Después del tercer destello libere el botón de encendido. El dispositivo se ha reajustado. Quite cualquier vieja vinculación desde su ordenador y luego encienda el PED para vincular.

CONSUMO DE ELECTRICIDAD

El PED utiliza una función de tiempo de inactividad para conservar la energía. Después de dos horas de inactividad estando encendido y conectado, el PED se apagará automáticamente. El temporizador se restablece cuando se pulsa cualquier botón. El promedio de uso es de $2\mu\text{A}$ cuando se apaga y un promedio de $5\mu\text{A}$ cuando está prendido.

TECLADO VIRTUAL EN IOS



Para activar el teclado virtual, coloque el cursor en un cuadro de texto y presione el botón de teclado en el PED. Ambos LEDs parpadean una vez para indicar que el botón ha sido pulsado. El botón solo funciona en los MODOS 2-6. El soporte de teclado virtual para el modo 1 es automático.

BATERÍA



La vida de la batería dura cerca de 300 horas antes de necesitar ser substituida. Se proporciona una batería adicional en la tapa de la puerta de esta. ¡Asegúrese de reemplazar el repuesto cada vez que lo utilice! Cuando la batería está baja, el icono de la batería parpadeará en rojo.

Para reemplazar la batería, tire de la manija pequeña en la caja porta pilas para liberar el pestillo. Utilice un cuchillo pequeño o



un destornillador para quitar la batería. Haga movimiento de giro para evitar daños en la placa de circuito. Inserte una pila CR2032 nueva con el lado positivo frente a usted. Las baterías están disponibles donde se venden baterías o aparatos electrónicos.

ACTUALIZACIONES FIRMWARE /MODOS PERSONALES

El PED es compatible con un protocolo de actualización llamado OTA, (Over the Air). Descargue la aplicación AirTurn Utility gratis desde la tienda Apple App. Con esta aplicación, puede revisar y actualizar la última versión de firmware para su PED.

El PED puede programarse para muchos diversos propósitos y se le han hecho ajustes para funciones claves de repetición retrasos. Es posible que las macros complejas y casi cualquier tecla o combinación de teclas se pueda configurar para su PED. Para aplicaciones personalizadas, por favor póngase en contacto con support@airturn.com.

IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD

El nombre de la unidad en el Bluetooth anfitrión consiste en varios códigos que lo van a ayudar con soporte y la identificación de su dispositivo específico. Por ejemplo:

PED v1.0.0 ABCD

v1.0.0 refiere al número firmware

ABCD refiere a la dirección MAC

Esto es útil si hay muchas unidades de PED en el mismo lugar. Su dirección MAC siempre será la misma por lo que fácilmente puede identificar su unidad. Encontrarás su dirección MAC específica marcada en la parte inferior de su PED al final de la serie.

EL CUIDADO DE SU PED

Use un suave detergente o jabón para eliminar la suciedad y las manchas de su PED. Tenga cuidado de no utilizar herramientas afiladas o presión extrema en el área del pedal ya que esto reducirá la vida de los interruptores de membrana.

- No moje el PED ni lo coloque en la luz solar directa durante periodos prolongados.
- Solo abra la unidad para reemplazar la batería ya que no hay piezas reparables por el servicio técnico.
- No tire a la basura. Por favor recicle.

GARANTIA

AirTurn, Inc., ("AirTurn"), garantiza al primer comprador que el transceptor AirTurn PED (el "Producto"), cuando se haya entregado en su envase original, estará libre de mano de obra y/o de materiales defectuosos, y acuerda que, si sucediera, repararía el defecto o reemplazaría el producto defectuoso o la pieza por una nueva o el equivalente manufacturado, sin ningún cargo al consumidor por piezas o labor, por un año a partir de la fecha de compra.

Esta garantía no aplica a ningún elemento del producto o a ningún producto exterior que haya sido dañado o desfigurado; que haya sido sujeto a mal uso, servicio anormal o manipulación o que haya sido alterado o modificado en su diseño o construcción. Tampoco aplica a cables o baterías que se puedan proveer.

Con el fin de hacer valer los derechos bajo esta garantía limitada, el consumidor deberá solicitar un número RMA vía correo electrónico o teléfono siguiendo las direcciones en la página de soporte en www.airturn.com/support. El consumidor deberá regresar el producto con cargo a AirTurn.

La garantía limitada descrita en este punto es adicional a las garantías implícitas concedidas a todos los compradores por ley. **TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA SU USO SE LIMITA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE LA COMPRA.** Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, así que la limitación anterior puede no aplicarse a usted.

Las garantías descritas en este apartado serán única y exclusivamente las concedidas por AirTurn y serán la única y exclusiva solución para el consumidor. Correcciones de defectos, en la forma y el periodo de tiempo descritos en este documento constituirán el completo cumplimiento de todas las obligaciones y responsabilidades de AirTurn al comprador en lo que respecta al producto y constituirá plena satisfacción de todas las reclamaciones sobre la base de la responsabilidad contractual, negligencia responsabilidad estricta. En ningún caso será AirTurn responsable, por los daños o defectos en el producto que fueron provocados por las reparaciones o intentos de reparación realizadas por cualquier persona que no sea un proveedor de servicio autorizado. Tampoco será responsable por daños incidentales o consecuentes económicos o daños a la propiedad. Algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, por lo que la exclusión anterior puede no aplicarse a usted.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO.

INFORMACIÓN DE RADIO

- *Bluetooth 4.0* baja energía de radio
- Poder de Transmisor +0 dBm
- TX corriente máxima: 18.2 mA
- Frecuencia de 2.402GHz a 2480GHz

Rango aproximado: 33 pies (10 Metros) sujeto a la orientación y a otros factores.

Este dispositivo cumple con las leyes de la parte 15 de FCC.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento, podrían anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

NOTA: este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, según la parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no habrá interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la radio o a la recepción de televisión, puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia de una o más de las siguientes medidas:

--Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora.

--Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

--Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto de la toma de corriente a la que está conectado el receptor.

--Para ayuda, consulte con el concesionario o con un técnico con experiencia en radio/TV.

Contiene Transmisor Módulo FCC ID: QOQBLE113”

Contiene Transmisor Módulo IC: 5123A-BGTBLE113”

CE- El documento oficial RTTE DoC está disponible en www.bluegiga.com

MIC Japan -BLE113 está certificado como un módulo de tipo certificación número 007-AB0103. Como un módulo de certificación BLE113 puede ser integrado a un producto final sin necesidad de certificación adicional de Japón MICI del producto final.

KCC (Korea) BLE113 cuenta con la certificación de tipo en Corea con número de certificación KCC-CRM-BGT-BLE113.

AirTurn tiene pruebas no intencionales emisiones en archivo para FCC/CE/Canada/Australia



RECICLAJE Y ELIMINACIÓN



Los componentes electrónicos y la construcción cumplen con los estándares RoHS.

El empaque es reciclable. Por favor, recicle.



Contiene batería de polímero de litio. La batería debe desecharse de acuerdo a la ley local.

AirTurn reciclará las baterías por usted si las regresa. Por favor solicite un RMA desde el escritorio de ayuda: support@airturn.com

MARCAS REGISTRADAS

iPhone, iPod, iOS, iPad™ son marcas registradas de Apple, Inc.

Android es una marca registrada de Google, Inc.

Powerpoint, Word son Marcas Registradas de Microsoft

AirTurn, PED y sus respectivos logotipos son marcas registradas de AirTurn, Inc.



PO Box 3359
Nederland, CO 80466
support@airturn.com
www.airturn.com
888-247-1223